

Gerhard von Holt

- Heizung
- Elektro
- Sanitär
- Klempnerei



21683 Stade-Bützfeh
Obstmarschenweg 349

Telefon 0 41 46/364
Telefax 0 4146/1680

Internet: www.gerhardvonholt.de
eMail: info@gerhardvonholt.de

Bützflether Handball Blatt



Mit Ortschafts-Lokalteil

Sonnabend, 09.03.2019

Die Zeitschrift des Handball-Fördervereins

Nr. 14 / Jg. 21

Heimspiele in Bützfleth

Samstag, 16.03.2019

14:00 männl. Jgd. A
~~mIA : SG Luhdorf/Scharmb.~~
16:00 weibl. Jgd. B
wJB : HSG Land Hadeln

Sonntag, 17.03.2019

10:00 weibl. Jgd. D
wJD : JSG Loxstedt
13:15 weibl. Jgd. B Landesliga
wJB : MTV Tostedt
15:00 Landesliga Frauen
1. Damen : TV Oyten 3
17:00 Landesliga Herren
1. Herren : HSG Schwanewede
19:00 Regionsoberliga Frauen
2. Damen : Dollerner SC

Heimspiele in Drochtersen

siehe Seite 4

Das nächste Handball
Blatt erscheint am
23.03.2019



Foto: Irma Tiessen-Franke

Unsere weibliche A-Jugend hat sich in der Landesliga gut behauptet und belegt einen sicheren Mittelfeldplatz. Gegen den JH Moln sollen am 10. 03. die nächsten Punkte eingefahren werden.

Es gibt viel anzuschauen

An den nächsten beiden Wochenenden haben wir Heimspieltage wie in den „alten“ Zeiten - zwei Wochenenden und damit vier Heimspieltage.

Unsere 1. Herrenmannschaft hat gleich zweimal Heimrecht. Auf dem Papier sieht es nach einfachen Aufgaben aus. Gut Heil Spaden (So. 10. 03.) und Schwanewede (So. 17.03.) ringen mit dem Klassenerhalt und sind nur einen Punkt vom Relegationsplatz entfernt, bzw. nur

das bessere Torverhältnis rettet sie. Die beiden Mannschaften werden um jeden Punkt kämpfen. Auch unsere 1. Damenmannschaft tritt in heimischer Halle an. Das Team hat sich aus dem „Tal der Tränen“ herausgekämpft und wird am So. 17.03. gegen das Tabellenschlusslicht TV Oyten 3 den Aufwärtstrend natürlich fortsetzen wollen.

Sehr schwer wird es für unsere 2. Herrenmannschaft. Es geht inzwischen um den Verbleib

in der Regionsoberliga und da kommt am So. den 10.03. der verlustpunktfreie Spitzenreiter in die Drochterser Halle. Da ist Unterstützung auch von der Tribüne unbedingt erforderlich. Wetterprognosen kann man übrigens so oder so interpretieren. An den nächsten beiden Wochenenden soll es über weite Strecken trüb, kalt und regnerisch werden - bestes Wetter für einen Besuch eines Handballspiels in der geheizten Halle an.

Zukunft tanken...

...und wir liefern dazu das umfassende Leistungspaket aus einer Hand. Lassen Sie sich von unseren Spezialisten zu Nutzungskonzepten und Technologie beraten.

Erfahren Sie mehr unter www.ndb.de/emobility.



NDB energieKonzepte GmbH • Robert-Bosch-Straße 11 • 21684 Stade • energiekonzepte@ndb.de

LEISTUNG AUF DER GANZEN LINIE

www.ndb.de

Strom wird grüner!



Natur Pur aus der Steckdose –
100% CO₂-frei und
100% klimafreundlich!

Mit unserem CO₂-freien
StadeStrom **klima** setzen
wir bei der Erzeugung
zu 100% auf erneuerbare
Energiequellen.

Wechseln Sie jetzt!



CWS

www.stadtwerke-stade.de

 **Stadtwerke Stade**
Ihr Energiebündel vor Ort

 **PHYSIOTHERAPIE**
Karsten Meyhöfer

Physiotherapeut - Krankengymnast
Obstmarschenweg 290 - 21683 Bützfleth
Telefon 04146 - 928770
www.physiotherapie-stade.de

Krankengymnastik
Hausbesuche
Fango & Massage

 **bestattungen meyer**

Familie Peter Frank

Tag und Nacht erreichbar – Telefon: **04146/ 209**
Obstmarschenweg 263, 21683 Stade-Bützfleth
www.bestattungen-meyer-stade.de



www.medienzentrum-stade.de

STANDFEST

AOS IN STADE – Vier Jahrzehnte ein verlässlicher Partner.



Stark für Stade

Aluminium Oxid Stade GmbH
Postfach 2269 · 21662 Stade
www.aos-stade.de

AOS
aluminiumoxid

In Bützfleth wird gekreisel

Wie verhält sich der Radfahrer am Verkehrskreisel richtig?

Aus gegebenem Anlass hier eine Darstellung des ordnungsgemäßen Verhaltens der Radfahrer bei Benutzung des Radweges an den Bützflether Kreiseln (Auskunft von Hauptkommissar Jan Horwege, Polizei Stade, Sachgebiet Verkehr). Es besteht eine Radwegebenutzungspflicht, das regelt der § 2 Abs. 4 Satz 2 StVO.

Im Kreisel ist sowohl für Autofahrer als auch für Radfahrer Rechtsverkehr, d. h.

man fährt gegen den Uhrzeigersinn, Autofahrer und Radfahrer „nebeneinander“ in eine Richtung. Der Radfahrer sieht das Auto demzufolge links neben sich. Der Radfahrer, der z. B. vom Flethweg kommend auf dem Radfahrweg hinüber zur Volksbank will hat Vorfahrt, wenn er den Obstmarschenweg kreuzt. Er sollte das sicherheits-

halber durch „Hand raushalten“ signalisieren. Ein Autofahrer im Kreisel, der in den Obstmarschenweg abbiegen will, muss

hat dem besagten Radfahrer aus dem Flethweg die Vorfahrt zu gewähren.

Kommt der Radfahrer auf dem Radweg aus dem Flethweg und radelt nach links über die Straße zum Frisör Hauser, verhält er sich nicht regelkonform. Er fährt quasi gegen den Verkehrsstrom (in den Kreisel hinein muss man rechts abbiegen). Er müsste einmal um den Kreisel herum fahren.

Unlängst bog ein Radfahrer wie in dem letzten

Beispiel links ab in den Kreisverkehr. Es kam zu einem Unfall mit einem Auto. Die Folge: Sturz, Bein gebrochen, Geldstrafe wegen einer Ordnungswidrigkeit und Scherereien mit der Versicherung, denn die weigert sich zu zahlen.

„Mal eben links rum abbiegen“ kann mächtig ins Auge gehen. Peter W. Schneiderei



Foto: Hannelore Schneiderei

Die Verkehrsregelung im Kreisverkehr ist eigentlich ganz einfach: immer nur rechts abbiegen

anhalten, denn der Radfahrer kommt für ihn von rechts.

Für einen Autofahrer auf dem Obstmarschenweg, der an dieser Stelle in den Kreisel hineinfahren möchte, gilt beim Hineinfahren in den Kreisverkehr das Verkehrszeichen 205 „Vorfahrt beachten“ (Dreieck auf der Spitze, roter Rand, weißes Feld). Auch dieser Autofahrer

Der Bützflether Veranstaltungskalender im Handball Blatt

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
09.03.	14:00	Hallenfußball-Turnier 2. Herren	TuSV Bützfleth	Sportzentrum Bützfleth
11.03.	19:00	Vereinsmeisterschaft Luftgew. u. Luftpistole	Schützenverein Bützfleth	Schießstand „Kl. Helgoland“
13.03.	19:00	Vortrag „Frühlingszeit- Kräuterzeit“	LandFrauen Kehdinger Moor	Feuerwehrgerätehaus Asselermoor
15.03.	19:30	Jahreshauptversammlung	Trägerverein Freibad	Gasthaus von Stemm
17.03.	10:00	Vorstellungsgottesdienst	Kirchengemeinde	St. Nicolai Kirche
17.03.	11:00-16:00	Flohmarkt „Rund ums Kind“	Flohmarktteam KiTa	DGH und KiTa
20.03.	18:00	Ortsratssitzung	Ortsrat	Dorfgemeinschaftshaus
21.03.	16:00	Wein-Erlebnistour durch Stade	LandFrauen Kehdinger Moor	Stade Holzkran am Fischmarkt
23.03.	15:00	Dia-Vortrag „ Sturmflutkatastrophe 1962“	Bürgerverein Bützfleth	Dorfgemeinschaftshaus
27.03.	19:00	Vortrag: „Ein Lotse berichtet von seiner Arbeit“	Abbenfl. Wassersportverein	Vereinshaus AWSV, Deichstr. 92
28.03.	18:00	Mitgliederversammlung	DRK-Ortsverband-Bützfleth	Dorfgemeinschaftshaus
29.03.	18:30	Winterrundenabschlusschießen	Schützenverein Bützfleth	Schießstand „Kl. Helgoland“



Wiesner

Obstmarschenweg 297, 21683 Bützfleth
Tel. 04146 / 5110

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 07:30 - 19:00 Uhr

Plissees

Design-Plissees by *Manedi*

Junges Design schafft neue Perspektiven – Farblich abgestimmte und trendorientierte Plissees von erfal.

www.erfal.de
Räume neu erleben



Ihr erfal Fachhändler:

Rohne Decoration

· Vorhänge · Polsterei
· Textile Bodenbeläge · Sonnenschutz

Deichstraße 2, 21683 Bützfleth
Tel.: 04146-302
www.rohne-decoration.de



Das Handball Blatt im Internet

Die Online-Ausgabe finden Sie unter

www.
buetzflether-handball-blatt.
jimdo.com

Heimspiele in Drochtersen

Samstag, 09.03.2019

12:00 weibl. Jgd. D
wJD : VfL Fredenbeck
13:30 weibl. Jgd. C Landesliga
wJC : TVV Neu Wulmstorf
15:15 weibl. Jgd. B Landesliga
wJB : JSG Geestland
17:00 Regionsoberliga Männer
2. Herren : TuS Zeven
19:00 Regionsoberliga Frauen
2. Damen : TuS Zeven

Sonntag, 10.03.2019

10:00 männl. Jgd. D
mJD : JSG Geestland
11:30 männl. Jgd. C
mJC : JMSG Wisch/Dollern
13:15 weibl. Jgd. C
wJC 2 : MTV Wisch
15:00 weibl. Jgd. A Landesliga
wJA : JH Moln
17:00 Landesliga Männer
1. Herren : TV Gut Heil Spaden



Impressum

Bützflether Handball Blatt
Am Heidberg 4, 21682 Stade
Tel. (0 41 41) 98 26 06
Fax (0 41 41) 98 26 02
email: info@tusv-handball.de
www.hsg-bue-dro.de

Herausgeber:
Handball Förderverein e. V.

Verantwortlich f. Lokales:
Peter Schneiderit
Tel.: 04146 5272 * 0172 4292222
eMail peter.schneiderit@t-online.de

Verantwortlich f. Handball:
Karin Maldener
Tel.: 04141 982606

Layout:
Karin Maldener

Verteilung:
Peter Ryborz
Tel.: 04146 1245
eMail: Pryborz@web.de

Druck: HesseDruckGmbH, Stade
Auflage: 2.000

Auswärts gepunktet

1. Herrenmannschaft gewinnt 23 : 21 gegen Verden-Aller

Keine guten Vorzeichen vor dem Auswärtsspiel bei der HSG Verden-Aller. Unter der Woche beim Training waren nicht alle an Bord und auch beim Spiel fehlten Maik Engelke, Mark Suhr und Bennet Kahrs. Zudem war auch noch Trainer Max Bock verhindert. Viel Platz auf der Bank. Der Gegner selber hatte auch Probleme, nämlich mit der Sporthalle, sodass wir im Endeffekt ohne Backe spielen mussten.

Trotz dessen wollten wir für die Heimniederlage im Hinspiel Revanche. Nicklas Frank übernahm die Position als MV.

Schlachtplan für das Spiel: Gute Abwehr, Ball abfangen und schnell nach vorne. Außerdem mit dem 1. Tor in Führung gehen und diese auch nicht wieder abgeben.

Klingt eigentlich ganz einfach und funktionierte auch. Mit einem bärenstarken Benny Kenter im Tor (unter anderem 4 gehaltene 7m) wurde der Grundstein gelegt. Wir starteten mit einer 5/1 Deckung, konnten uns jedoch nicht wirklich absetzen. Da aus dem Rückraum von Verden aber nicht viel kam, stellten



Foto: Irma Tiessen-Franke
In Abwesenheit von Coach Max Bock fungierte Nicklas Frank als Spielertrainer

wir Mitte der 1.Halbzeit auf eine kompakte 6/0 Deckung um. Über Außen ging an diesem Tag so einiges, sodass Leif Schmidt sich mit 7 Toren auszeichnen konnte. Mit einer Führung von 12:7 ging es dann in die Halbzeit.

Hier war schnell klar, dass wir nicht wieder unsere „speziellen 10 Minuten“ bekommen wollten, statt dessen sollte die Führung weiter ausgebaut werden. So lautete zumindest die Theorie, die Praxis schaute etwas anders aus. Statt über Außen abzuräumen suchten wir schnelle Abschlüsse aus dem Rückraum. Dem Rechtaußen von Verden machten wir das Leben recht leicht - er stand mit seinen 13 Toren als bester Schütze auf dem Platz. Die Führung gaben wir jedoch trotzdem nicht mehr ab. Am Ende versuchte es Verden noch mit einer offensiven Deckung. Das half den Gastgebern aber auch nicht mehr. Mit einem Endstand von 23:21 ging es dann über einen kurzen Zwischenstopp am Supermarkt zurück in die Heimat.

Am nächsten Sonntag den 10.3 empfangen wir um 17:00 Uhr die TV Gut Heil Spaden (kämpft um Punkte gegen den Abstieg) in Drochtersen.

Landesliga Männer

1	TSV Daverden	17	+174	30:4
2	VfL Fredenbeck III	18	+92	30:6
3	TV Schiffdorf	18	+65	28:8
4	TV Oytten	17	+30	26:8
5	HSG Stuhr	17	+30	23:11
6	HSG Bü/Dro	17	+39	22:12
7	HSG Delmenhorst II	17	+18	18:16
8	TuS Sulingen	17	-36	15:19
9	HSG Verden-Aller	17	-45	13:21
10	HSG Schwanewede/Nk. II	17	-50	11:23
11	TV Gut Heil Spaden	18	-55	10:26
12	SV Beckdorf II	18	-92	10:26
13	SVGO Bremen	18	-62	5:31
14	TV Sottrum	18	-108	3:33

Gestalten Sie mit uns
Gegenwart und Zukunft!



Olin Corporation – 1892 gegründet in Nordamerika – beschäftigt über 6.000 Mitarbeiter in 25 Ländern und ist Weltmarktführer in der Chlor-Alkali-Branche und für Epoxid-Harze sowie eines der führenden Unternehmen für chlorierte Kohlenwasserstoffe, mit rund 7 Mrd. USD Umsatz. Unsere Produkte stecken in vielen Dingen des täglichen Lebens. Unsere Mitarbeiter gestalten unsere Zukunft und unseren Unternehmenserfolg. Wir stehen für Vielfalt, Integrität und Fairness im Umgang miteinander. Wir bieten spannende Aufgaben, die wir attraktiv vergüten und obendrein noch mit ausgezeichneten Sozialleistungen versehen.



Weitere Informationen, sowie unsere
aktuellen Stellenangebote
und Ausbildungsplätze
finden Sie unter:

www.olin.com > Careers
jobs@olinbc.com

Blue Cube Germany Productions GmbH & Co. KG
Bützflether Sand 2, 21683 Stade

www.bilzhause.de

Egmont Bilzhause jr.

Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Verkehrsrecht
Mediator

Andreas Kuehn
Rechtsanwalt

Katrin Marei Rohde
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Versicherungsrecht

Claudia Baumgarten
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht

Holzstr. 30
21682 Stade

Tel: 04141/2181 u. 3262
Fax: 04141/47181

rechtsanwaelte@bilzhause.de

Auswärtssieg, Auswärtssieg, Auswärtssieg!

Nach unseren Sieg letzte Woche gegen die HSG Phoenix, haben wir weiter Fahrt aufgenommen und kämpfen weiter um den Klassenerhalt. Gestern Abend spielten wir gegen Werder Bremen und zeigten Kampf- und Teamgeist!

Die Partie startete mit vielen schnellen Toren nach 3 Minuten stand es bereits 3:3. Danach wurden wir hektisch, unkonzentriert und kamen im Angriff nur wenig aufs Tor. Zusätzlich wurden wir durch viele unnötige 2-Minuten-Strafen in der Abwehr schwächer. Zur Halbzeit führte Bremen mit 17:11.

Ab dem Anpfiff zur 2. Halbzeit begannen wir mit der Aufholjagd, nicht nur die Mädels auf dem Spielfeld, auch die Bank machte ordentlich Stim-

mung. An dieser Stelle vielen lieben Dank an Jasmin Bösch die uns heute von der Bank aus gecoach und gepusht hat! Durch super Anspiele an unsere Kreisläuferin Madlen Gooßen, die von Anfang an Kampfgeist in Abwehr und Angriff zeigte, konnten wir uns an Bremen heran kämpfen. In der 49. Minute schafften wir den Ausgleich (24:24), dann wurde es spannend, doch wir blieben ruhig und konzentriert. Mit einer super Abwehrleistungen und starken Torhütern im Rücken konnten wir uns durchsetzen. Das Spiel endete 28:30 und ordentlich Jubel auf dem Spielfeld. Vielen Dank an die Unterstützung von Gesa Rusch, Kerstin Martens und Mariele Elsen! (Tore: Dräger 1, Kuhlencord 1, Gesa

Rusch 3, Höller 3, von der Reith 6, Laszkowski 3, Gooßen 13)
Bericht: Finja Helberg

Revanche geglückt!!

Wir gewinnen 23:22 gegen Altenwalde. Über 60 Minuten zeigten wir eine bärenstarke Abwehr. Sollte man uns doch einmal überwunden haben rettet uns Sarah von Holt-Deters mit ihren starken Paraden. In der ersten Halbzeit spielten wir viele Tempogegenstöße, dennoch war das Angriffsspiel noch ausbaufähig. Wir gingen mit 12:8 in die Halbzeit!

Unserer starke Abwehr konnten wir bis Mitte der zweiten Halbzeit beibehalten. Danach wurde es noch einmal spannend und wir retteten uns mit einem verdienten 23:22!

Durch unserer Aushilfen auf

der A-Jugend und 2ten Damen konnten wir auf eine volle Bank zurückgreifen.

Zudem wollen wir uns für die überragend gefüllte Halle bei unseren Fans bedanken. „Ihr wart spitze und habt die Halle so richtig eingeheizt!“ Es hat richtig Spaß gemacht, bis zum nächsten Spiel!

Bericht: Vivienne Martens

Landesliga Frauen

1 VfL Horneburg	14	+88	25:3
2 HSG Delmenhorst	13	+55	22:4
3 TuS Komet Arsten	12	+21	17:7
4 VfL Stade 2	14	-13	14:14
5 TSV Altenwalde	14	+12	13:15
6 HG Bremerhaven	13	-28	12:14
7 LTS Bremerhaven	12	0	11:13
8 SV Werder Bremen 3	12	-1	10:14
9 HSG Bü/Dro	12	+2	8:16
10 HSG PHOENIX	13	-34	8:18
11 TSV Bremervörde	13	-57	8:18
12 TV Oyten 3	12	-45	6:18

Auch ohne Backe kein „au backe“ bei der 2. Herrenmannschaft

2. Herren gewinnen auswärts bei der HSG Land Hadeln mit 19:25

Samstag zur besten Zeit Anpfiff in Otterndorf gegen den Tabellenvierten HSG Land Hadeln. Wir hatten Personalprobleme - konnten aber kurzfristig konnten noch einige Spieler aktivieren. Hadeln hatte vor kurzem nur knapp gegen den Spitzenreiter verloren, wir kämpfen um den Klassenerhalt. Taktik war, den Mittelmann rausnehmen und dann über eine gute Deckung ins Spiel kommen.

Die Taktik ging auf. Bis zum 4-4 nach 10 Minuten konnte Hadeln mithalten. Einige Chan-

cen ließen wir leider liegen. In den ersten 20 Minuten lief Kevin zur Höchstform auf und steuerte acht Tore zur 10-5 Führung bei. Matten sagte in jedem die Angriff Spielzüge an, Kruse und Malte kamen durch gute Anspiele zum Kreis zu Toren. Zur Halbzeit stand es dann 13-8. Sedat im Tor lieferte ein gutes Spiel und vereitelte so viele gegnerische Chancen.

Anpfiff zur 2. Halbzeit. Hadeln versuchte, mit drei Kreisläufern zum Erfolg zu kommen. Wir ließen uns nicht verunsich-

ern und spielten trotzdem unsere Manndeckung weiter. Matten konnte sich des Öffern 1-1 durchsetzen und Peer traf von Rechtsaußen. Nach 45 Minuten führten wir 19-14. Unsere Überzahlsituationen spielten wir etwas unglücklich aus. Hadeln kam auf vier Tore ran. Henning zauberte ein Ding aus dem Rückraum rein, ein kleiner Endspurt und Mauis Tor besiegelten letztendlich den 25-19 Auswärtssieg. Es ging ohne Backe. Jetzt hoffen wir auf weitere Punkte im Abstiegskampf.

Vielleicht bekommen wir gegen den Tabellenführer Zeven auf dem Feld etwas Unterstützung von der A-Jugend.

Es spielten: Sedat, Ruben, Birger, Matten, Henning, Kruse, Claas, Max R, Maui, Peer, Kevin, Malte. Max P war auf der Tribüne lautstark dabei.

Regionsoberliga Männer

1 TuS Zeven	10	+87	20:0
2 VfL Fredenbeck IV	11	+5	13:9
3 TSV Bremervörde II	13	-13	13:13
4 HSG Land Hadeln	11	-6	11:11
5 Dollerner SC	12	-12	10:14
6 VfL Horneburg II	13	-15	10:16
7 MTV Wisch	12	-2	9:15
8 HSG Bü/Dro II	10	-22	8:12
9 MTV Himmelpforten	10	-22	8:12

FRUCHT-SERVICE
Fruchthandels- und Transport GmbH

Mit der Frucht können wir alles!

FRUCHT-SERVICE HAMBURG

www.frucht-service-hamburg.de

EAB

wünscht den Handballern aus Bützfleth und Drochtersen viel Spaß und Erfolg!

EAB
EAB Elektro Anlagen Bau GmbH
Anlagentechnik in Perfektion

Fliethstraße 29
21683 Stade - Bützfleth
Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50
eab@eab-stade.de
www.eab-stade.de

Firmengruppe EAB-Stade
> EAB Elektro-Anlagen GmbH
> EAB Automation GmbH
> EAB Service GmbH
> EAB Energiekonzepte GmbH
> EAB Verwaltungs GmbH

Lautsark bejubelter Derby-Sieg

Weibliche Jugend B gewinnt mit 29 : 16 gegen den VfL Fredenbeck

Am 24.02.2019 hatte die weibliche B Jugend ihr Rückspiel gegen den VfL Fredenbeck. Im Hinspiel schon leisteten die Mädchen erstklassige Arbeit und konnten die Blauen immer wieder in Bedrängnis bringen. Es war damals ein Spiel auf Augenhöhe, bei dem wir uns am Ende leider ganz knapp mit einem Tor geschlagen geben mussten.

Der Plan fürs Rückspiel: aus einer stabilen Abwehr heraus mit Tempo nach vorne und Chancen nutzen. Direkt nach dem Anpfiff merkte man schon die Motivation der gesamten Mannschaft! In der Halle herrschte eine tolle Atmosphäre, Derby eben. Bis zur 17. Minute war es ein offenes Spiel, beide Mannschaften schenkten sich nichts und Fredenbeck erzielte immer wieder den Ausgleichstreffer. Unsere 5:1-Abwehr stand immer sicherer und selbst wenn Fredenbeck mal durchkam war zwischen den Pfosten noch An-



Bei Ansagen von der Bank konzentriert zuhören das Gehörte dann umsetzen - eigentlich ganz einfach oder?

nika Hennig, die mit tollen Paraden ihren Kasten sauber hielt. Zur Halbzeit hatten wir uns erstmals mit zwei Toren abgesetzt (10:8).

In der Kabine war die Ansage klar: Ruhe bewahren, nicht den Kopf verlieren, keine Hektik aufkommen lassen. Die zweite Hälfte begann ähnlich wie die erste, aber Fredenbeck holte unseren Vorsprung auf und bis

zur 43. Minute war es ein offener Schlagabtausch. Die Blauen nahmen dann unsere Rückraumschützin Insa Horwege, die vorne nach Belieben werfen konnte und einen Sahnetag erwischte hatte, und Julia Funk in Manndeckung. Wir reagierten sofort und stellt mit Melina Helberg eine zweite Kreisläuferin zu Johanna Großmann, um die Abwehr auseinander zu ziehen.

Teresa Haack sah die Lücken auf der Mitte und erzielte zwei Tore in Folge. In der 49. Minute setzen wir uns mit 4 Toren ab und das Spiel war entschieden. Nach dem Abpfiff (Endstand 19:16) waren der Jubel und die Freude sehr groß! Schon in der Vorwoche hatten die Mädels sich mit 4 Toren gegen Bremervörde durchsetzen können. Aber jetzt gegen Fredenbeck war es nochmal eine großartige Leistungssteigerung! Alle haben gekämpft bis zum Umfallen und somit zum Sieg beigetragen. Tolle Mannschaftsleistung! So kann es weiter gehen!
Bericht: Jasmin Bösch

WJB Landesliga

1	TV Lilienthal	14	+46	25:3
2	VfL Fredenbeck	14	+51	21:7
3	VfL Horneburg	14	+38	18:10
4	TuS Jahn Hollenstedt	14	+19	18:10
5	HSG Bü/Dro	14	+50	16:12
6	JSG Geestland	14	-4	14:14
7	SV Werder Bremen II	14	+6	11:17
8	TSV Bremervörde	14	+5	11:17
9	Jugendhandball Wümme	14	-78	5:23
10	MTV Tostedt	14	-133	1:27



LUST AUF HANDBALL?

**Spass haben, Freunde treffen, Mitspielen.
Komm in unseren Verein!**

Vereinsname:

**HSG
Bützfleth/Drochtersen**

Vereinswebseite:

www.hsg-bue-dro.de

Informationen:

Ansprechpartner:

Jasmin Bösch

Telefon/E-Mail:

0163 4525081

jasmin.boesch94@gmx.net

Schnuppertraining

**am 28.04.2019 10:00 bis 11:30 Uhr
im Sportzentrum Bützfleth
am 11.05.2019 13:30 bis 15:00 Uhr
in der Sporthalle Drochtersen**



DHB
Deutscher Handballbund

HVN
Handball-Verein Nordhannover

Neuer Schwung in der Festung Grauerort

Viel vorgenommen hat sich der vor wenigen Wochen gewählte Vorstand des Vereins Festung Grauerort e.V. – die Festung soll saniert und zu einem „vitalen Baudenkmal“ ertüchtigt werden. Die vorhandenen guten Nutzungsansätze und die bereits durchgeführten umfangreichen substanzerhaltenden - und Restaurierungsmaßnahmen sollen weiter geführt werden und mittelfristig zu einem zufriedenstellenden Abschluss gebracht werden. Das gilt sowohl für die bauliche bzw. denkmalpflegerische Umsetzung von mehreren Teilprojekten als auch für die Implementierung einer angepassten Nutzung der Festung in den Bereichen „historische Erläuterung“, objektbezogene kulturelle und touristische Öffnung sowie Festungs- und Erlebnis-astronomie vielfacher Art. So soll die klassische Führung von Gruppen, die Vermittlung von Historie an Schulklassen und Interessierte ebenso ein Element sein wie die Durchführung von eigenen Veranstaltungen oder Events. Die Vermie-



derung der Kasematten oder des Innenhofes für gesellschaftliche Ereignisse hat dabei schon jetzt ein großes Gewicht. Der Plan ist, vorhandene Eingänge in der Carnot'schen Mauer bzw. in der rechten Seitenkaponniere, die direkt zum Deichverteidigungsweg führen, für den Radfahrer-Tourismus zu öffnen. Auf dem Wall könnte ein Sommercafé entstehen mit freiem Blick auf die Elbe. Auf mittlere Sicht soll die Festung insgesamt so umfangreich wie möglich bzw. wie erforderlich restauriert werden. Die Konzeption für dieses 7-Mio-Euro-Vorhaben ist jüngst in größerer Runde beraten wor-

den. Vertreter des Denkmalschutzes, des Amtes für regionale Landesentwicklung, der Maritimen Landschaften sowie der Verwaltung der Hansestadt Stade beschäftigten sich intensiv mit den Vorstellungen des Vereins und „klopfen“ den Plan auf seine Machbarkeit ab. Es wird wohl weniger ein technisches Problem sein, das Vorhaben zu realisieren, als die erforderlichen Mittel einzuwerben. Da braucht der Verein viele Sponsoren und großzügige Geldgeber. Jedenfalls vereinbarte sich die Runde auf erste Handlungsschritte, um das Projekt anzustoßen.

Als sofort sichtbare Maßnahme

soll die vorhandene Cafeteria für die Besucher dem heutigen Standard angepasst werden. Einige Mitglieder des Vereins planen, sehr bald, die Räume wieder „hübsch“ zu machen und auch neue Küchengeräte und neues Mobiliar anzuschaffen und einzubauen. Der Plan ist auch, die Öffnungszeiten auf das ganze Wochenende zu erweitern – wenn sich genügend Freiwillige für Hilfsdienste finden. Nicht zuletzt soll die Zusammenarbeit mit den anderen Vereinen auf dem großen Festungsgelände intensiviert werden. Die funktionierende Kleinbahn kann ebenso in das touristische Konzept integriert werden wie die uniformprächtigen Veranstaltungen der Reservistenkameradschaft.

Es lohnt sich, für den Verein aktiv zu werden. Wer Lust hat kann bereits am Wochenende 16. + 17. März (jeweils ab 09:30 Uhr) in der Festung einen freiwilligen Arbeitseinsatz leisten. Kontakte unter 04146 929701 oder info@grauerort.de, sowie auf www.grauerort.de Peter W. Schneiderei

Nachruf

An den Folgen einer schweren Erkrankung ist vor einigen Tagen Handwerksmeister Gerhard von Holt verstorben. Hatten er und seine Familie gehofft, dass er noch eine Weile im Kreise der Familie bleiben könne, erfüllte sich dieser Wunsch nicht. Dass Gerhard von Holt ein hohes Ansehen in Bützfleth genoss zeigte sich zuletzt an der Zahl der vielen Trauergäste in der Kapelle, die von ihm Abschied nehmen wollten. Geboren wurde er 1950 in Asseler Moor, in Assel ging er auch zur Schule. Seine Elektriker-Lehre machte er bei Fa. Dehde in Bützfleth, es folgte der Elektromeister im Juni 1974, mit 24 Jahren also. Zwei Jahre arbeitete er als angestellter Elektromeister bei einem Betrieb auf dem Bützflether Sand und machte sich dann 1977 in Götzdorf selbständig. 1980 hat Gerhard von Holt den



Meisterbrief als Gas- und Wasserinstallateur erworben und den Familienbetrieb an den heutigen Standort am Obstmarschenweg verlegt. Startete die Firma seinerzeit mit einem Gesellen und einem Lehrling, so hat Gerhard von Holt zuletzt 16 Mitarbeiter – davon 5 Azubis – und zwei Büro-Teilzeitkräfte beschäftigt. Insgesamt hat er 40 Azubis erfolgreich ausgebildet, alle haben ihre Prüfungen bestanden. Von seinen drei Kindern übernahm kürzlich Sohn Dirk den Familienbetrieb. Auch er ist Handwerksmeister und zusätzlich Betriebswirt. Neben seiner Firma, die ihm ein Lebenszweck war und neben seiner Familie und besonders den Enkelkindern hatte Gerhard von Holt eine große Leidenschaft: die Festung Grauerort. Er gehört zu den Gründungsmitgliedern, hat damals kräftig mit Hand angelegt bei der Rettung der Festung vor dem endgültigen Verfall und bis zuletzt im Vorstand des Vereins die Geschicke mit gelenkt. Gerhard von Holt hat in seiner ruhigen Art viel Gutes für Bützfleth und die Menschen hier getan. Dafür danken wir ihm.

Peter W. Schneiderei

FLEISCHER-FACHGESCHÄFT

Party-Service

Gallant

Land
Lust
Das erste
Fleischspezialisten

– Kalte & warme Platten
– Unsere Spezialität:
Spanferkel ab 10 Personen
– Fleisch- & Wurstspezialitäten

Obstmarschenweg 316 · 21683 Stade-Bützfleth
Tel. 04146 5479 · Fax 04146 5560
fleischerei-gallant@t-online.de
www.fleischerei-gallant.de

Werner Schneider KG

Flethweg 51, 21683 Stade-Bützfleth
Tel. 04146/303 - Fax 04146/341
e-mail: werner-schneider-kg@t-online.de

Elektro-Fachbetrieb

Elektroinstallation - Kundendienst - Haushaltsgeräte

Jahreshauptversammlung des Gewerbevereins „Attraktives Bützfleth“ e.V.

In der letzten Woche fand auch die gut besuchte Jahreshauptversammlung des Gewerbevereins „Attraktives Bützfleth“ e.V. statt. Der Vorsitzende berichtete über die Aktivitäten, die im Verlauf des Jahres 2018 stattgefunden hatten. Der Vorstand hatte 13 mal getagt und zu 3 Stammtischen eingeladen, die Jahreshauptversammlung einberufen und an etlichen Sitzungen anderer Bützflether Vereine teilgenommen. Ein Dank ging an die Helfer, ohne die die Veranstaltungen im abgelaufenen Jahr nicht hätten durchgeführt werden können. Aufgelegt wurde eine neue Bürgerbroschüre, die in den Geschäften und im Dorfgemeinschaftshaus ausliegt. Im März 2018 wurde eine neue Verbandsversammlung verabschiedet, die letztendlich nach Anerkennung durch das Finanzamt Stade zum Status der Gemeinnützigkeit führte. Der Verein darf al-

so jetzt auch Spendenbescheinigungen ausstellen. Das schafft Freiräume für die Finanzierung der Vereinsarbeit.

Kassenwartin Ute Schneider konnte eine ausgeglichene Einnahmen- und Ausgabenrechnung vorlegen. Sie stellte der Versammlung noch einmal die Veranstaltungen des Jahres mit ihren finanziellen Auswirkungen vor. Hervorzuheben sei da neben der Durchführung der Kunstausstellung „Die norddeutsche Kunst zu Gast in der Festung Grauerort“, dem Straßenfest aus Anlass der Fertigstellung des Obstmarschenweges insbesondere die große Tombola auf dem Bützflether Weihnachtsmarkt. Das sei der „größte Brocken“, sowohl vom Ertrag her als auch vom Arbeitsaufwand in der Vorbereitung.

Turnusmäßig waren Wahlen durchzuführen: es wurden jeweils einstimmig wieder-

gewählt Hans-Dieter Menck als Stellv. Vorsitzender, Ute Schneider als Kassenwartin und Peter Ryborz als Presse referent. Neue Kassenwartin wurde Elke Hartlef, nachdem Burkhard Bauer nach zwei Jahren ausgeschieden war.

Hans-Dieter Menck gab abschließend eine Vorschau auf das gemeinsam mit der Hansestadt Stade am 11. Mai 2019 geplante Bürgerfest im Rahmen des „Tages der Städtebauförderung“ (Details dazu in der kommenden Ausgabe).

Ortsbürgermeister Sönke Hartlef bedankte sich bei den Aktiven des Vereins für die vielen Aktivitäten und besonders auch für die Verwaltung der Bützflether Spendentöpfe. Er sei nicht nur wegen der angekündigten Currywurst gekommen, sondern weil er die Arbeit des Vereins schätze. Da freute sich der Vorstand....

Peter W. Schneiderei

Pressemitteilung der Bürgerinitiative Bützfleth vom 22.2.2019

Bürgerinitiativen solidarisieren sich gegen die geplante Müllverbrennungsanlage in Stade

Die Bürgerinitiative für eine umweltverträgliche Industrie in Bützfleth hat zu einem Austausch- und Informationstreffen nach Bützfleth eingeladen. Dabei wurde unter anderem zu der Übergabe der erfolgreichen Petition: „Stoppt die MVA in Stade“ an den niedersächsischen Umweltminister Olaf Lies am 24.1.2019 in Hannover berichtet.

Auch drei Vertreter der befreundeten BI vom rechtselbischen Gebiet aus Schleswig-Holstein die Bürgerinitiative Haseldorfer Marsch folgten der Einladung, um gemeinsam die Konsequenzen einer geplanten MVA Stade zu diskutieren. Auch dort befürchtet man bei vorherrschender Süd-West-Windlage eine gravierende Verschlechterung der Luftqualität.

Dies wird von den Einwohnern in Stade-Bützfleth und Umgebung ebenfalls befürchtet: Wir brauchen endlich eine sachlich, datenbasierte Grundlage zur aktuellen Luftqualität“ war die einhellige Meinung der BI Stade-Bützfleth.

BI-Mitglied Andrea Rolapp berichtete von den neuesten Aktivitäten der BI, die sich mit dem Umweltminister Lies getroffen hatten. Der Minister Olaf Lies war mit zwei Referenten über eine Stunde mit der BI im sehr fachlichen Gespräch, wirkte gut informiert und sagte den Bützflethern seine Unterstützung zu, um vor allem erstmal Transparenz zur aktuellen Belastungssituation zu schaffen. Dr. Jan Witt von der BI Bützfleth, berichtete über die technischen Details der vorliegenden Daten und die Notwendigkeit einer fundierten Messung der Ausgangssituation. Dabei wurde von den Teilnehmern lebhaft diskutiert, dass die Stadt Stade noch immer keinen Auftrag vergeben habe, zeitnah die derzeitige Grundlast der Luftbelastung umfassend zu ermitteln. Witt: „Das Verfahren stockt wegen der Kosten.“

Die BI Haseldorf fordert parallel zu den Messungen in Bützfleth die Station Altendeich auf Schleswig-Holsteins Seite neu zu aktivieren. Diese Station des LLUR, die eine gute Lage in Hauptwindrichtung aufweist wurde leider seit 2001 auf ein Minimum zurückgefahren – Begründung? Fehlanzeige! Neben diesen umwelttechnischen Fragen wurde auch der aktuelle prozessuale Stand des Gerichtsverfahrens diskutiert, das die BI Bützfleth seit 2017 unterstützt. Dieser Verfahrensstand interessierte natürlich auch die schleswig-holsteinischen Vertreter.

Einig war sich die BI Bützfleth und die Vertreter der BI Haseldorf, dass sich das Interesse der Bevölkerung noch steigern ließe und mehr Aktive benötigt werden. Dazu sollen weitere öffentlichkeitswirksame Aktionen geplant werden.

Wer Interesse an der BI Stade-Bützfleth und dem Thema MVA Stade hat, kann sich auf deren Webseite informieren oder zum nächsten Treffen am 25.03.2019 um 19 Uhr kommen (Gasthaus von Stemm in Bützfleth, alle Termine siehe: www.buergerinitiative-buetzfleth.de)

Andrea Rolapp
Pressearbeit für die BI Bützfleth
<https://www.buergerinitiative-buetzfleth.de>

Besuch des „Blanken Hans“ in Bützfleth



Zeitzeugen
Theodor Dankert und
Heinz Schmidt
zeigen Bilder aus der
Gemeinde Bützfleth



Wir laden ein zu einem Bildervortrag
bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen
am 23.03.2019
um 15:00 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus
Bützfleth

Der Vortrag ist kostenlos.
Eine Spende ist jedoch herzlich willkommen.

Wir bitten um Anmeldung bis 17.03.2019 bei
Reinhard Ahrens
Tel: 04146/5248 oder 0171/7516514

Bürgerverein Bützfleth



Ortschaft Bützfleth



30.03.2019

Gemeinsamer Umwelttag
aller Vereine und Institutionen

Wann: Samstag
30.03.2019

Treffpunkt:
Dorfgemeinschaftshaus

Anmeldungen bitte bis zum 24.03.2019
Ortsbürgermeister (04146/5231) /
Bürgerverein (04146/5248)

Gastgeber müssen Menschen mögen....



Hartlef
GASTHOF · CATERING
seit über 120 Jahren
Hartlef's Gasthof

**buntes Büfett
Frühlingserwachen**
Der Frühling kommt gerollt
**am 17. März 2019
ab 12 Uhr
pro Person 24,80 €**

Wir bitten um Anmeldung
Moorchaussee 129
21683 Stade-Bützflethermoor
Telefon 0 41 46 / 2 35
www.hartlefs-gasthof.de

Krimilesung in der Festung Grauerort

Anfang Februar hatte der Landfauenverein Kehdinger Moor zu einer Lesung in die Festung Grauerort geladen. Krimis standen auf dem Programm. Die Deutschen scheinen sich zur Zeit gerne zu gruseln. Im Fernsehen folgt ein Tatort auf den nächsten und in den Bestsellerlisten stehen Krimis und Thriller ganz oben an. Wenn der Autor wie an diesem Abend auch noch aus der Region stammt, wundert es wohl kaum einen, dass ca. 70 Gäste der Einladung gefolgt waren. Bei Tee, Punsch und Kerzenschein las der Autor Thomas B. Morgenstern aus



seinen bekannten Büchern wie z.B. „Der Milchkontrolleur“ und „Milchfieber“ vor.

Nach der Pause gab es sogar eine Premiere. Die Zuhörer durften Auszüge aus dem neuen Roman „Grauer Ort“ hören. Das Buch wird allerdings voraussichtlich erst im Herbst 2020 erscheinen. Wir dürfen gespannt sein und freuen uns nach diesem unterhaltsamen Abend schon sehr darauf. Übrigens öffnet die Festung am 19. April ihre Pforten für die neue Sommersaison. Vielleicht finden Sie die Leiche ja schon bevor das Buch erscheint.

Nächste Ortsratssitzung

Die nächste Ortsratssitzung findet am Mittwoch, dem 20.03.2019 ab 18:00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus statt. Es liegt zwar zu Redaktionsschluss dieses BHB noch keine veröffentlichte Tagesordnung vor, aber einige Themenbereiche sind schon bekannt: Div. Zuschussanträge der Vereine und Institutionen, CDU-Antrag

auf eine gemeinsame Sitzung mit dem Trinkwasserverband, SPD-Antrag zur Erneuerung der Fenster und Jalousien im Dorfgemeinschaftshaus, Beratung zur E-bike-Station. Die offizielle Tagesordnung ist nächste Woche auf der Internetseite der Hansestadt Stade einzusehen.

Peter W. Schneiderei

EWE verlängert „Weihnachtsaktion“

Es ist zwar irgendwie etwas ruhig geworden um die staatlich geförderte Aktion der Verlegung von Glasfaserkabel in der Ortschaft Bützfleth, aber hinter den Kulissen scheint doch Bewegung zu sein.

Für die Verlegung der Glasfaser auf dem privaten Grundstück bzw. die Herstellung des Hausanschlusses muss der jeweilige Anschlussinhaber privat aufkommen. Der Preis dafür beträgt € 399 wenn der Anschluss nicht länger als 30 m ist. Jeder zusätzliche Meter muss mit € 30 bezahlt werden.

In der zeitlich begrenzten

„EWE-Weihnachtsaktion“ entfiel diese Entfernungsbegrenzung. Die Länge der Strecke zum Haus war unerheblich, der Preis auch für längere Anschlüsse betrug dann ebenfalls nur € 399.

Diese Aktion ist bis zum 31. März 2019 verlängert worden. Wer also im Fördergebiet wohnt und noch einen Glasfaseranschluss beantragen will kommt in den Genuss dieser Vergünstigung, muss sich aber etwas späten. Anträge gibt's bei der EWE www.ewe.de oder info@ewe.de.

Peter W. Schneiderei

JETZT NEU GESUNDHEITSSPORT!

4x wtl. gymnastisches Training (in Gruppen mit Anleitung),

Tägl. freies Training an unseren Geräten zum Erhalt der Beweglichkeit und zum Muskelaufbau

Tägl. freies Training und gymnastisches Training

mtl. 25,-
tägl. freies Training
mtl. 20,-

-10er Karte 30,-

Physiotherapie Armin Koch

Obstmarschenweg 350
Tel: 04146 9297231

Massagen/Krankengymnastik
Lymphdrainage/Hausbesuche



MV des DRK OV Bützfleth

Am Donnerstag, 29. März 2019 um 18:00 Uhr findet im Dorfgemeinschaftshaus die Mitgliederversammlung des Deutschen Roten Kreuz Ortsverband Bützfleth statt. Es wird auch Frau Eggert von den Stader Betreuungsdiensten über die Seniorenwohnanlage in Bützfleth informieren.



Mit BUCHEN hoch hinaus

Ob mit mobilen Teleskopkranen, Sattelzügen, Tiefladern, LKW mit Ladekranen – als erfahrener Spezialanbieter für Mobilkransevice und Schwertransporte sind wir für unsere Kunden rund um die Uhr und auch in Nottfällen einsatzbereit. Darüberhinaus gehört zu unserem Leistungsspektrum die industrielle Hochdruckreinigung, Ab-saugarbeiten sowie die fachmännische Entsorgung von Reststoffen.

BUCHEN Umweltservice GmbH // Hörner Deichfeld West 1 // 21683 Stade
T +49 4141 9208-0 // stade.bu@buchen.net // buchen.net
Ein Unternehmen der REMONDIS-Gruppe

POSSE & GÖTZE
INGENIEURBÜRO FÜR BAUWESEN

Tragwerksplanung – Bauphysik – Bauberatung – Energiepass
 Büro Stade : Freiburger Str. 8, 21682 Stade Telefon 04141 5203-0
 Büro Hamburg: Gotenstr. 21, 20097 Hamburg Telefon 040 1800500-0
 E-Mail: info@posse-goetze.de

Jahreshauptversammlung des TuSV Bützfleth

Sportverein in ruhigem Fahrwasser - nur leichter Rückgang der Mitgliederzahlen trübt das Bild

71 Vereinsmitglieder und Gäste konnte der 1. Vorsitzende des TuSV Bützfleth, Jan Horwege, zur diesjährigen Mitgliederversammlung des TuSV Bützfleth am 1. März im Saal des Gasthauses v. Stemm begrüßen. Außergewöhnliches gab die Tagesordnung nicht her und auch der Bericht des Vorstandes, vorgelesen eben durch Jan Horwege war eher Routine. Herausgehoben dennoch die Beschaffung von zwei neuen Vereinsbussen - die beiden alten waren heftig in die Jahre gekommen - und der Verzicht auf den ersehnten Kunstrasenplatz an Stelle des ungeliebten Grandplatzes aus Gründen der ungünstigen Bodenanalyse und der damit auch unabwägbaren Kosten. Ein Alternativplan sei in Arbeit, so der 1. Vorsitzende. Einen leichten Rückgang der Mitgliederzahl hatte der TuSV

in 2018 zu verzeichnen. Damit steht der TuSV im Trend mit anderen Sportvereinen, die sich ebenfalls mit abnehmenden Mitgliederzahlen auseinander zu setzen haben.

Auch sportlich kann der Verein sich sehen lassen. So wurde die Tennismannschaft Damen 50 bei der Sportlerehrung der Hansestadt Stade ausgezeichnet, mit der „Kerlgesund-Tour“ ein Sporttag ausschließlich für Männer durchgeführt und das Integrationssportfest mit großem Erfolg ausgerichtet, um nur einige Events neben dem allgemeinen Sportangebot aufzulisten.

Großen Zeitraum nahm der vom 2. Vorsitzenden Bernd Bischoff, mit viel Liebe zum Detail ausgeführten Tagesordnungspunkt Ehrungen ein. Neben den zahlreichen Mitgliedern, die sich in besonderem

Maße um den Sport im TuSV verdient gemacht hatten, wurden acht TuSVer für 25-jährige und sechs für 50-jährige Mitgliedschaft geehrt.

Mannschaft des Jahres wurde die 1. Herrenmannschaft Fußball. Sie hatte sich den Titel für den dreimal aufeinanderfolgenden Gewinn der Kreismeisterschaft in der Halle erworben.

Der Verein sei finanziell gesund, stellte im folgenden Tagesordnungspunkt Kassenwartin Renate Henn fest. Zwar sei der Haushalt 2018 mit einem leichten Minus von ca. 1.000,-Euro abgeschlossen worden, aber darum brauche man sich keine Sorgen machen, kommentierte der Ehrenvorsitzende und Ortsbürgermeister Sönke Hartlef den Kassenbericht. In der Politik bezeichne man das als Rote Null.

Auf Empfehlung der Kassen-

prüfer wurde der Vorstand durch einstimmiges Votum entlastet.

Wenig spektakulär verliefen die anschließenden Vorstandswahlen. Nachdem alle zur Wahl stehenden Vorstandsmitglieder bereits im Vorfeld signalisiert hatten, im Falle der Wiederwahl weitermachen zu wollen, geriet die Wahl zur Formsache. Zur Freude von Jan Horwege. Er kann mit einem unveränderten Vorstandsteam die nächste Legislaturperiode bestreiten. Ein Novum in der neueren Vereinsgeschichte.

Die Mitgliederbeiträge bleiben in 2019 stabil, über eine Anpassung in 2020 werde man in der kommenden Mitgliederversammlung wohl reden müssen, stellte Jan Horwege zum Abschluss der Versammlung schon einmal in Aussicht.

Bericht: Rudolf Ohm

Sportlerehrung der Hansestadt Stade

Bützflether Tennisdamen ausgezeichnet

Im Rahmen der diesjährigen Sportlerehrung der Hansestadt Stade erfuhr das Tennisteam Damen 50 des TuSV Bützfleth im Bereich „Erwachsene, Mannschaftssport“ eine besondere Ehrung. Ausgezeichnet wurden die Damen für ihre souveränen Leistungen in den vergangenen 4 Jahren.

Vier Mal in Folge waren sie aufgestiegen, ohne eine einzige Niederlage. Lediglich zwei Unentschieden im Verlaufe von vier Jahren seien neben den Aufstiegen eine absolut vorzeigefähige Bilanz, stellte Laudatorin Inge Bardenhagen bei der Vorstellung der Mannschaft fest. Über die Stationen Verbandsklasse, Verbandsliga, Landesliga, Oberliga bis in die Nordliga – der zweithöchsten Spielklasse in Niedersachsen-



v. li. Claudia Reusser, Brigitte Ibing, Helga Mußwessels, Margrit Möller; es fehlen: Ingrid Kreykenbohm, Brigitte Pietzsch, Imke Pannemann

fürte der Weg der Damen. Tennisteam höherklassiger geht. Noch nie hat ein Bützflether

Seit mehr als zwanzig Jahren jagen sie zusammen dem gelben Filz hinterher und beziehen ihre Stärke nicht nur aus der Schlaghand, sondern insbesondere auch aus den ausgezeichneten zwischenmenschlichen Beziehungen und dem ausgeprägten Teamgeist.

Als Anerkennung für ihre Leistung erhielten sie bei der Ehrung neben dem obligaten Sachgeschenk auch noch einen Obolus für die Reisekasse, denn die Fahrten in der neuen Liga werden länger.

Eine weitere Auszeichnung erwartete die Mannschaft nach der Rückkehr nach Bützfleth: Sie wurde mit einem kompletten neuen Outfit für die neue Spielsaison überrascht.

Bericht: Rudolf Ohm

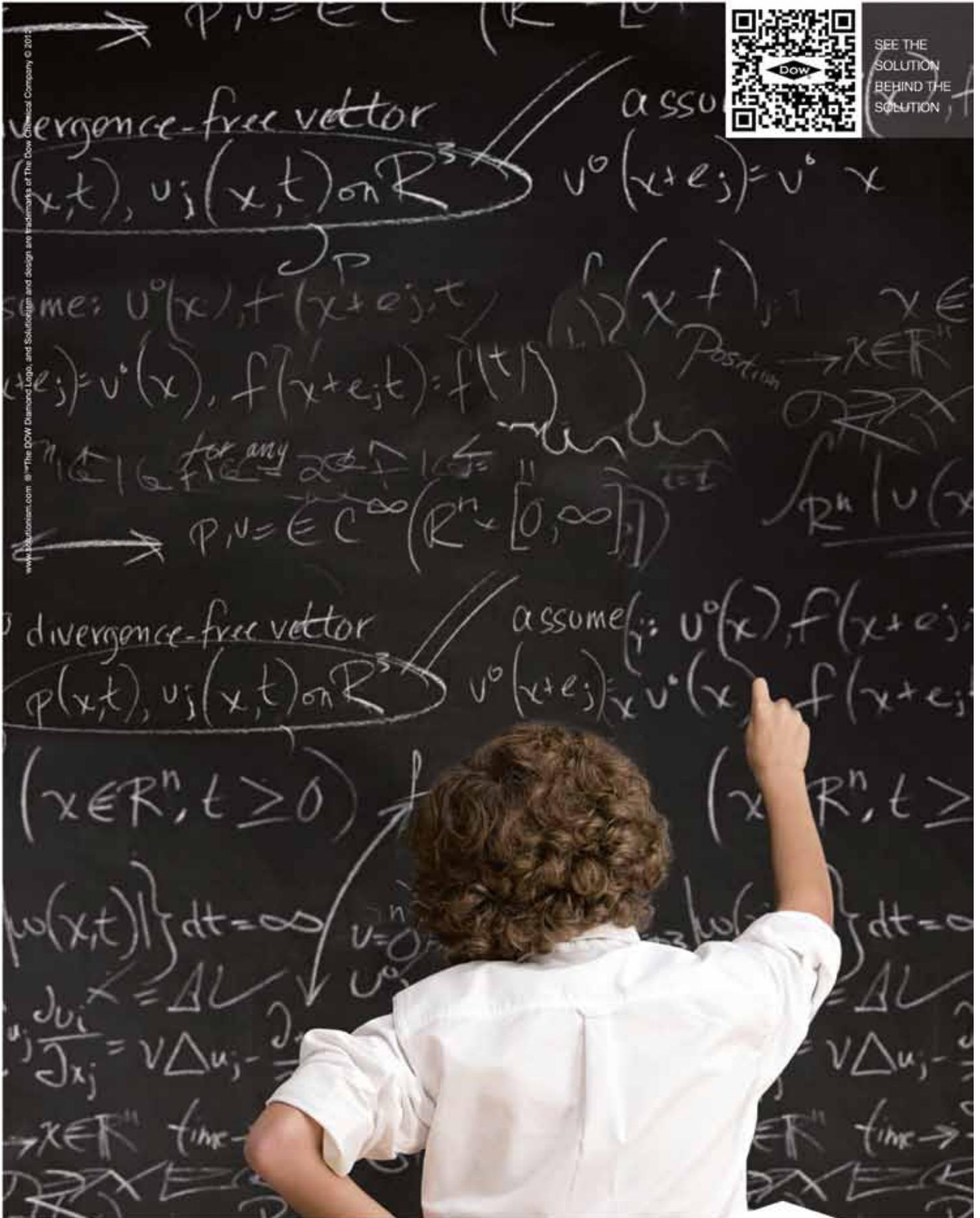


QUALITÄT FÜHRT ZUM ERFOLG

Matthäi Bauunternehmen
GmbH & Co. KG
Gnarrenburger Str. 195

27432 Bremervörde
Fon +49 4761 999-0
bremervoerde@matthaei.de





Wir stehen für Antworten. Und wir denken die Dinge zu Ende. Wir verbinden die Elemente. Und wir liefern Ergebnisse. Wir stehen für Chemie. Wir stehen für Wissenschaft. Wir denken, träumen und handeln. Wir stehen für Lösungen. Und wir sind davon überzeugt, dass Mensch und Wissenschaft zusammen alles lösen können. **Solutionism. The new optimism.**



Hochbau – am besten mit der Erfahrung von LINDEMANN

Bei Planung, Bau und Vermarktung von Wohn- und Geschäftsimmobilien stehen wir für handwerkliche Qualität, individuellen Service und termintreue Leistung. Von der Gesamtplanung bis zur kleinen Reparatur am Mauerwerk – bei LINDEMANN erhalten Sie alles aus einer Hand.



J. Lindemann GmbH & Co. KG | Klarenstrecker Damm 23 | 21684 Stade
info@lindemann-gruppe.de | www.lindemann-gruppe.de | Tel 04141 526-0



2 x FÜR SIE IN STADE



TEAMSPOBTBEDARF FÜR VEREINE



Filiale CITY
Hökerstr. 42 • 21682 Stade
04141/44443



Filiale Marktkauf
Drosselstieg 77 • 21682 Stade
04141/6902733



www.intersport-rolff.de
facebook.com/intersportrolff

BEWEGEND ANDERS



Ingenieurbüro für
technische Fachplanung &
Arbeitsschutzkoordination

www.co-cti.com

Service-Disziplinen

- > SiGeKo & Bauleiter
- > Sicherheitsingenieure & FASi
- > QM / 9001 & SCC Auditoren
- > Projekt Ingenieure & Claim Manager
- > Inspektoren & Konstrukteure

Büro Nord in Stade:

☎ 0 41 41 / 79 76 773

✉ office.stade@co-cti.com



Entscheiden ist einfach.



spk-sal.de

Weil die Sparkasse verantwortungsvoll mit einem Kredit helfen kann.

Sparkassen-Privatkredit.

 Sparkasse
Stade-Altes Land